



INFORMAZIONI PERSONALI

Andrea Lupi

TITOLO DI STUDIO Laurea in Lingue e Letterature Straniere conseguita il 18/09/2019 presso l'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna con 110/110 e Lode

ESPERIENZA PROFESSIONALE

Luglio 2019 - Attuale **Traduttore Freelance presso ProZ.com**

Traduzione e MTPE (Machine Translation Post Editing) di testi specialistici EN>ITA nel settore auto/moto, collaborazioni a progetto.

Maggio 2019 **Supervisore durante lo svolgimento esami presso la Manchester Metropolitan University - Manchester (UK)**

Assistenza durante la sessione di esami presso la Manchester Metropolitan University. Oltre alla sorveglianza e alla distribuzione del materiale per gli esami, le mie mansioni comprendevano incarichi amministrativi come la gestione del registro presenze e il controllo dei documenti di identità degli esaminandi.

Settembre 2018 - Giugno 2019 **Assistente di Lingua e Cultura Italiana presso la University of Manchester - Manchester (UK)**

Svolgimento di un tirocinio curriculare presso il dipartimento di Italian Studies e lo University Language Centre in qualità di Assistente di Lingua e Cultura Italiana. Il tirocinio, supervisionato dal Dott. Salvatore Campisi, ha previsto la partecipazione in classe durante le lezioni di grammatica e di conversazione di studenti di italiano dal livello A1 al livello C1. Oltre alla preparazione di materiali e il supporto didattico agli studenti, il tirocinio ha inoltre previsto la partecipazione agli esami scritti e orali durante tutto l'anno accademico.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Settembre 2019 - Attuale **Corso di Laurea Magistrale in English and Anglo-American Studies (Studi Inglese e Anglo-Americani (LM-37) presso la Sapienza - Università di Roma**

Corsi inseriti nel piano di studi: English Language I-M, English Language II-M, English Translation, Linguistics, English Literature I-M, English Literature II-M, Critical Methodologies, Italian and English Renaissance Culture, Anglo-American Literature II-M, New World Cultures.

Settembre 2018 - Giugno 2019 Scambio Erasmus presso la University of Manchester (UK)

Periodo di scambio finanziato dall'Unione Europea dalla durata di 10 mesi presso l'Università di Manchester (UK) volto alla frequenza di corsi, svolgimento di tirocinio e preparazione della tesi.

Corsi inseriti nel piano di studi relativo allo scambio: English for Academic Purposes I and II, Imperial Nation: the making of Modern Britain, Post-intermediate Chinese Language, Stylistics of English, Modernism, Advanced English Language in Use II.

Settembre 2016 – 2019 Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere (L-11) presso l'Alma Mater Studiorum – Università degli studi di Bologna (110/110 con lode)

Lingue inserite nel curriculum di studi: Inglese, Cinese e Portoghese

Corsi inseriti nel piano di studi: Letteratura Inglese I, II III, Letteratura Italiana, Letteratura Cinese I e II, Storia Medievale, Linguistica Generale I e II, Lingua e Linguistica Inglese I, II, III, Lingua e Linguistica Cinese I, II, III, Glottodidattica, Filologia Cinese, Filologia Germanica, Laboratorio di Scrittura Accademica, Lingua e Linguistica Portoghese e Brasiliana I, Storia della Cultura Inglese.

Settembre 2011 – Giugno 2016 Diploma di Liceo Linguistico presso il Liceo G. Carducci di Piombino (LI)

Esito finale di 100/100

Materie di indirizzo: Inglese, Francese, Spagnolo, Storia dell'Arte e Letteratura Italiana

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Inglese	C1	C2	C1	C1	C2
	Certificazione Cambridge KET Livello A2 (Key English Test) 93/100 Certificazione Cambridge PET Livello B1 (Preliminary English Test) 90/100 Certificazione Cambridge FCE Livello B2 (First Certificate of English) – 180/190 Certificazione Cambridge CAE Livello C1 (Certificate in Advanced English) 196/210				
Francese	B2	B2	B1	B1	B2
Spagnolo	B2	B2	B2	B2	B2
	Certificazione DELE Livello B1 (Diploma de Español como Lengua Extranjera) 89/100				
Cinese	B1	B1+	B1	B1	B1
	Certificazione HSK 4 (Hanyu Shuiping Kaoshi) 258/300				
Portoghese	A2	B1	A2	A2	A2

Livelli: A1/A2: Livello base - B1/B2: Livello intermedio - C1/C2: Livello avanzato
Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Esperienze all'estero Stage Linguistico (13/02/2014 – 20/02/2014) a Valencia, Spagna - Corso di Spagnolo Intensivo (20h) e sistemazione in famiglia

Stage Linguistico (15/03/2015 – 21/03/2015) a Londra, Inghilterra - Corso di Inglese Intensivo (20h) e sistemazione in famiglia

Competenze comunicative e organizzative Ottime capacità organizzative, comunicative (anche in altre lingue) e di gestione dello stress. Ottime capacità di lavoro in gruppo e di gestione di un team.

Competenze informatiche Ottima padronanza degli strumenti informatici
Ottima padronanza dei programmi del pacchetto Microsoft Office
Ottima padronanza di navigazione su siti internet e social network
Elementare padronanza di programmi di grafica

Altre competenze In possesso del certificato HACCP come addetto all'attività alimentare complessa

Patente di guida In possesso di Patente B e automunito